



Avaya Communication Manager

Руководство пользователя Avaya 3711

16-601624RU
Издание 2
01 / 2007 г.

© 2007 Avaya Inc.

Все права защищены.

Уведомление

Предпринимая все разумные усилия к обеспечению полноты и точности сведений, изложенных в настоящем документе на момент его выхода в свет, компания Avaya Inc., тем не менее, не в состоянии нести ответственность за какие бы то ни было ошибки. Изменения и исправления могут быть внесены в последующие издания настоящего документа.

Подробную информацию о технической поддержке см. в полном выпуске *Примечаний о технической поддержке к документации по программному обеспечению компании Avaya*, номер документа: 03-600758.

Указанный документ, размещенный на нашем веб-сайте <http://www.avaya.com/support>, можно найти, введя его номер в поле поиска.

Правовые замечания по документации

Компания Avaya Inc. не несет ответственности за какие бы то ни было изменения, дополнения или изъятия в содержании настоящей документации в ее оригинальной опубликованной версии, если таковые изменения, дополнения или изъятия не внесены самой компанией Avaya. Покупатель и/или конечный пользователь принимают на себя обязательство оградить компанию Avaya, ее представителей и доверенных лиц, служащих и сотрудников от любого рода претензий, исков, требований и судебных разбирательств в связи с последующим внесением в настоящую документацию изменений, дополнений или изъятий в той степени, в которой таковые внесены покупателем или конечным пользователем, а равно и возместить любого рода ущерб или убытки, проистекающие из вышеупомянутых действий.

Правовые замечания по ссылкам

Компания Avaya Inc. не несет ответственности за содержание любых веб-сайтов, ссылки на которые встречаются в настоящей документации, а равно и за достоверность упомянутого содержания. Компания Avaya не обязательно ручается за достоверность изложенной на вышеупомянутых веб-сайтах информации, в том числе касающейся предложения тех или иных товаров и услуг. Мы не гарантируем бесперебойную работу упомянутых ссылок, а равно и не контролируем доступность связанных такими ссылками страниц.

Гарантийные обязательства

Компания Avaya Inc. предоставляет ограниченную гарантию на данное изделие. Условия предоставления ограниченной гарантии см. в соответствующем договоре о продаже. Помимо этого, стандартные формулировки гарантийных обязательств компании Avaya, а также сведения о технической поддержке данного изделия на время действия гарантийных обязательств, размещены на нашем веб-сайте <http://www.avaya.com/support>.

Авторское право

Если где-либо явным образом не указано иное, на данное изделие распространяется действие законодательства об охране авторского права и иных прав собственности. Несанкционированное воспроизведение, передача и/или использование может быть расценено как нарушение действующего уголовного и гражданского законодательства.

Предоставление компанией Avaya технической поддержки

Сообщить о неполадках или задать об изделии вопросы можно по телефону, номер которого предоставляется компанией Avaya. Упомянутый телефонный номер находится 1-800-242-2121 в США. Дополнительные телефонные номера технической поддержки см. на веб-сайте компании Avaya <http://www.avaya.com/support>.

Содержание

Важная информация о технике безопасности	9
Чувствительная радиоэлектронная среда	9
Электропитание.	9
Меры предосторожности	9
Использование	10
Телефонный аппарат Avaya 3711	10
Установка	11
Место установки	11
Подготовка телефонного аппарата к работе	12
Важная информация о батареях	13
Зарядка и разрядка.	13
Карта памяти	13
Использование Avaya 3711 с картой памяти и без неё	13
Установка карты памяти.	14
Важное примечание по технике безопасности	14
Удаление карты памяти	15
Установка зарядного устройства.	15
Зарядка батарей	16
Начальная настройка и работа	16
Зарядка и время работы.	16
Дисплей зарядки	16
Значок ёмкости батарей	17
Предупреждение о необходимости зарядки	17
Начальная настройка и работа	17
Регистрация телефонного аппарата	17
Клавиши, дисплей и разъёмы	18
Схема дисплея	18
Значки	19
Строка текста/строка программных клавиш	19
Подсветка	20
Программные клавиши и клавиша «Cancel (Отмена)».	20
Программные клавиши	20
Программная клавиша: клавиши со стрелками	20
Программная клавиша: «OK»	21
Программная клавиша: «Menu (Меню)»	21
Программная клавиша: «Options (Параметры)»	21
Программная клавиша: «Esc (Выход)»	21
Клавиша «Cancel (Отмена)»	21
Пример: меню	22
Пример: телефонная книга	22

Ввод номера телефона	22
Совершение вызова	23
Включение и выключение телефонного аппарата.	23
Громкость громкоговорителя.	23
Громкая связь.	23
Отключение микрофона.	23
Совершение вызова	24
Совершение вызова по номеру из списка набранных номеров	25
Совершение вызова по номеру из телефонной книги	25
Совершение вызова по номеру из каталога (возможно только с системой IP DECT).	26
Совершение вызова по номеру из списка абонентов	26
Совершение экстренного вызова	27
Отключение звонка.	27
Ответ на вызов	27
Изменения во время соединения	28
Ниже описаны наиболее распространённые функции, реализованные в аппаратах стандарта DECT	29
Перевод вызова в режим удержания	29
Запрос во время вызова	29
Перевод вызова	30
Конференц-связь	30
Ожидание вызова/Ответ на второй вызов	30
Парковка вызова	31
Возврат к запаркованному вызову	31
Оповещение о полученных сообщениях голосовой почты.	31
Меню: порядок работы	32
Управление меню.	32
Пример.	32
Таймер меню	33
Меню: параметры настройки телефонной книги.	34
Добавление новой записи.	34
Ввод знаков/имён.	34
Редактирование записи	35
Удаление записи	35
Удаление всех записей	35
Добавление записи в фильтр вызовов	36
Быстрый вызов.	36
Перенос номеров телефонов в телефонную книгу	36
Меню: список набранных номеров.	37

Меню: блокировка клавиатуры.	37
Включение и выключение блокировки клавиатуры.	37
Меню: будильник.	38
Будильник.	38
Установка будильника.	38
Активизация и деактивизация будильника.	38
Установка даты и времени.	38
Меню: AVAYA (имеется только в системе IP DECT).	39
Функции, доступные во время активного вызова (если они разрешены на ADMM).	39
Каталог.	39
Конференц-связь.	40
Запрос во время вызова.	40
Парковка вызова.	41
Портал WML.	41
Функции, доступные в незанятом состоянии (если они разрешены на ADMM).	41
Каталог.	41
Перехват вызова.	42
Направленный перехват вызова.	42
Передача всех вызовов.	42
Переадресация вызова.	43
Восстановление запаркованного вызова.	44
Приоритетный вызов.	44
Портал WML.	44
Меню: список вызывающих абонентов.	45
Принятые и пропущенные вызовы.	45
Совершение вызова.	46
Меню: настройки звонка.	46
Мелодия: внутренние.	47
Мелодия: внешние.	47
Мелодия: с неизвестного номера.	47
Мелодия: вызовы очень важных персон (VIP).	47
Мелодия: экстренный вызов.	47
Мелодия: будильник.	48
Тип.	48
Громкость.	48
Устройство.	48
Меню: настройки громкости.	49
Динамик трубки.	49

Громкая связь	49
Головной телефон	49
Звонок	49
Меню: фильтр вызовов	49
Список номеров	50
Добавление новой записи	50
Редактирование записи	50
Удаление записи	50
Удаление всех записей	50
Параметры фильтра	51
Блокирование и приём вызовов	51
Деактивизация фильтра	51
Подстановочные символы	51
Перенос номеров телефонов в фильтр вызовов	52
Меню: система	52
Регистрационный код	52
Регистрация телефонного аппарата в системе стандарта DECT	52
Выбор системы стандарта DECT	53
Автоматический поиск системы	53
Удаление системы	54
Изменение имени системы и номера телефона	54
Идентификатор оборудования	54
Меню: параметры настройки телефонного аппарата	54
Имя пользователя	55
Изменение языка	55
Номер SOS для экстренных вызовов	55
Номер голосового почтового ящика	55
Предупредительные сигналы	55
Бесшумная зарядка	56
Ответ снятием с зарядного устройства	56
Автоматическое быстрое завершение вызова	56
Автоматический ответ	57
Индикатор зарядки	57
Отображение времени	57
Контрастность дисплея	57
Меню: защищённые функции	58
Изменение PIN-кода	58
Возврат телефонного аппарата в исходное состояние	58
Меню: клавиатурные сокращения	58
Включение и выключение звонка	59

Включение и выключение бесшумной зарядки	59
Имя пользователя	59
Регистрация/разрегистрация	59
Включение и выключение звонка	59
Включение блокировки клавиатуры.	59
Принадлежности	60
Уход и обслуживание	61
Дерево меню	61

Важная информация о технике безопасности

Чувствительная радиоэлектронная среда

Используйте настоящее изделие только в тех странах, где его использование разрешено соответствующими компетентными органами.

Символ CE на изделии свидетельствует о его соответствии техническим нормативам, касающимся безопасности пользователя и электромагнитной совместимости, которые действовали на момент утверждения настоящего изделия; в соответствии с европейской директивой № 1999/05/EC.



Настоящее изделие имеет класс защиты IP50 - в соответствии со стандартом IEC 529 / EN 60 529.

Любое радиооборудование может создавать помехи работе другого оборудования и воспринимать помехи от другого оборудования. Это относится и к оборудованию стандарта DECT. Однако из-за очень малой мощности передачи вероятность возникновения помех очень низка. Исследования подтвердили, что работающие телефонные аппараты стандарта DECT обычно не создают помех электронному оборудованию, тем не менее некоторые меры предосторожности всё же необходимо соблюдать, особенно в отношении чувствительного электронного оборудования, используемого, например, в лабораториях. Находясь в непосредственной близости от чувствительного электронного оборудования, работающие телефонные аппараты стандарта DECT могут оказывать случайное влияние на работу этого оборудования. Не рекомендуется размещать телефонный аппарат стандарта DECT на таком оборудовании и подносить его к оборудованию ближе, чем на 10 см, даже когда аппарат находится в режиме ожидания.

Электропитание

Входное напряжение адаптера должно соответствовать напряжению в местной электросети: 110 В или 220 В. Перед установкой зарядного устройства и адаптера убедитесь в том, что эти значения напряжения одинаковы.

Меры предосторожности

- Во избежание поражения током высокого напряжения не вскрывайте корпус телефонного аппарата и корпус зарядного устройства. Поручайте проведение всех ремонтных работ только аттестованному сервисному персоналу.

- Не допускайте соприкосновения контактов зарядного устройства с ключами, скрепками для бумаг, кольцами, браслетами и другими токопроводящими предметами.
- Не допускайте соприкосновения телефонного аппарата и зарядного устройства с водой и химикатами.
- Используйте штепсельный адаптер переменного тока и батареи только соответствующего типа.
- Не используйте адаптеры переменного тока, имеющие видимые повреждения (треснутый или сломанный корпус), и не заслоняйте вентиляционные щели адаптеров переменного тока.
- Не пользуйтесь телефонными аппаратами в транспортных средствах и опасных зонах.
- Настоящее изделие содержит магнитный материал. Помните о том, что мелкие металлические предметы могут прилипнуть к динамику. Это может отрицательно повлиять на качество звука и оказаться опасным.

Использование

Как и другие беспроводные телефонные аппараты, этот телефонный аппарат использует радиосигналы, что не гарантирует соединение при любых обстоятельствах. Поэтому не следует целиком полагаться на беспроводные телефонные аппараты, если необходимо совершить неотложный вызов (например, вызвать скорую медицинскую помощь).

Телефонный аппарат Avaya 3711

Настоящий телефонный аппарат поддерживается только системами Avaya стандарта DECT (IP DECT и DECT R2). Телефонный аппарат Avaya 3711 имеет следующие функции:

- Громкая связь
- Дисплей с подсветкой (жёлтого цвета)
- Клавиатура с подсветкой
- Разъём для головного телефона (2,5 мм штекер)
- Вибросигнал
- Клавиша SOS (экстренная) для ускоренного набора номера экстренного вызова
- Клавиша информации, которую можно использовать для:
 - списков телефонных номеров и индикации голосовой почты
 - Клавиша информации и клавиша громкоговорителя мигают, если активизированы
- Персональная телефонная книга на 100 номеров в каждой трубке

- Доступ к каталогам LDAP и TFTP (с помощью системы IP DECT)
- Доступ к portalу WML (с помощью системы IP DECT)
- Отключение звука
- Индикация голосовой почты
- 30 мелодий звонков
- 4-уровневый указатель силы приёма
- Регулировка громкости громкоговорителя и телефонной трубки, 7-уровневая
- Автоматический ответ на вызов при использовании головного телефона
- Ручная блокировка клавиш
- Временное отключение звонка
- Бесшумная зарядка
- Меню на 10 языках
 - Английский, голландский, датский, испанский, итальянский, немецкий, португальский, финский, французский и шведский.
- 5-строчный графический дисплей (96 x 60 пикселей) с подсветкой и изменяемой 7-уровневой контрастностью
- Время работы в режиме ожидания: до 200 часов
- Время работы в режиме разговора: до 20 часов
- Батареи: 3 шт. размера AAA (NiMH), прилагаются к телефонному аппарату
- Время зарядки: не более 6 часов при полностью разряженных батареях
- Вес: 138 г. с батареями
- Размеры (Д x Ш x В): 146 x 55 x 28 мм

Установка

Место установки

Разместите зарядное устройство на плоской, ровной поверхности. Не устанавливайте зарядное устройство, телефонный аппарат и принадлежности поблизости от:

- мест скопления воды, влаги и сырости;
- источников тепла, под воздействием прямого солнечного света и в непроветриваемых местах;
- устройств, генерирующих сильные магнитные поля, электроприборов, ламп дневного света, компьютеров, радиотехники, телевизоров, факсимильных и телефонных аппаратов;

- мест, где телефонный аппарат может оказаться накрытым, его вентиляционные отверстия – заблокированными, а внутрь может проникнуть жидкость; мест скопления большого количества пыли, а также мест, подверженных вибрации, ударам и сильным перепадам температуры.
- Установите/храните телефонный аппарат и принадлежности в месте, недоступном маленьким детям.

Подготовка телефонного аппарата к работе

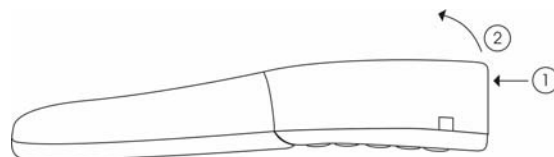
Телефонный аппарат сможет работать только после того, как будут заряжены батареи. Затем телефонный аппарат можно будет использовать для совершения и приёма вызовов.

Установка батарей в телефонный аппарат

Батарейный отсек расположен в задней части телефонного аппарата. В него устанавливаются три батареи размера AAA, которые входят в комплект поставки.

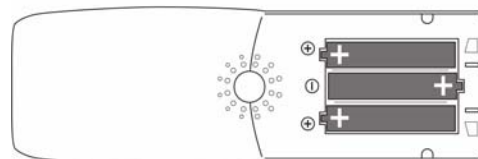
Открытие крышки батарейного отсека:

Вставьте подходящий предмет (например, колпачок шариковой ручки) в отверстие внизу крышки отсека (1). Нажмите на него и одновременно поднимите крышку (2).



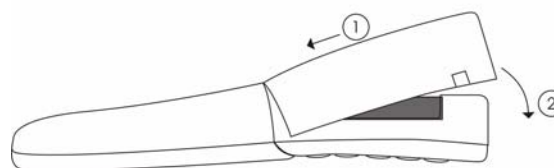
Установка батарей:

Вставьте батареи в батарейный отсек, соблюдая полярность. Полюса + и - батарей должны совпадать с отметками + и - в батарейном отсеке.



Закрытие крышки батарейного отсека:

Установите крышку на место, положив её на отсек под небольшим углом (1) и нажав на неё так, чтобы она защелкнулась на своём месте (2).



Примечание. Неправильная установка батарей приведёт к неработоспособности телефонного аппарата и может стать причиной его поломки.

Важная информация о батареях

Примечание.

Используйте только никельметалгидридные аккумуляторные батареи размера AAA типовой ёмкостью 800 мАч с напряжением 1,2 В. Ни в коем случае не используйте повреждённые батареи и батареи, отработавшие свой срок службы.

Жара и холод снижают производительность и сокращают срок службы батарей. Телефонный аппарат с горячими или холодными батареями может временно отключиться, даже если батареи будут полностью заряжены.

Использованные батареи следует утилизировать в соответствии с местным законодательством.

Не сжигайте батареи.

Зарядка и разрядка

Батареи могут заряжаться и разряжаться сотни раз. Существенное сокращение времени работы (в режиме разговора и в режиме ожидания) указывает на необходимость заменить батареи.

Для поддержания оптимальной длительности времени работы следует время от времени разряжать батареи, не устанавливая телефонный аппарат в зарядное устройство и держа его включенным до тех пор, пока он не выключится сам.

Экстремальные температуры снижают способность батарей воспринимать заряд.

Карта памяти

Использование Avaya 3711 с картой памяти и без неё

Аппарат Avaya 3711 полностью работоспособен, когда вы используете его впервые, даже если вы ещё не установили в него карту памяти. **Если вы уже использовали в телефонном аппарате карту памяти (и уже сохранили на неё данные из телефонной книги), а затем извлекли карту, аппарат Avaya 3711 не сможет работать до тех пор, пока в него не будет установлена запрограммированная¹ карта памяти (телефонный аппарат оснащается картой памяти по умолчанию).**

¹ Запрограммированной является карта памяти, которая хотя бы один раз была использована в телефонном аппарате Avaya 3711.

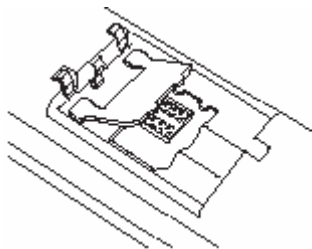
Установка карты памяти

Важное примечание по технике безопасности

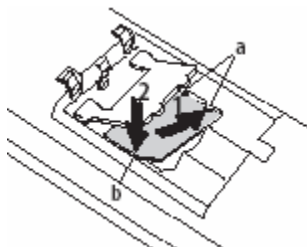
Обращайтесь с картой памяти очень осторожно. Не контактах не должно быть пыли, жира и влаги. Не храните карту в местах, где она может нагреваться (например, под прямым воздействием солнечного света). Не сгибайте карту памяти во избежание повреждения её контактов.



1. Выдавите карту памяти пальцем из пластиковой рамки.
2. Нажмите на крышку карты памяти в батарейном отсеке в направлении, указанном стрелкой (ОТКРЫТЬ). Приподнимите крышку. Следите за тем, чтобы не прикасаться к золотым контактам, которые теперь стали видимыми, поскольку статический разряд может привести к выходу устройства из строя.



3. Вставьте карту памяти под два зубца (а) так, чтобы она вдвинулась в отсек карты памяти. Проследите за тем, чтобы при этом карта была сориентирована контактами вниз, а её срезанный угол находился внизу слева.



4. Нажмите на карту памяти, чтобы она защелкнулась на своём месте.
5. Закройте отсек карты памяти крышкой (для этого прижмите её лепестки к корпусу так, чтобы крышка легла вровень с корпусом поверх карты памяти).

Удаление карты памяти

Извлекать карту памяти необходимо только тогда, когда вы желаете предоставить телефонный аппарат в распоряжение кого-то другого, или когда карта памяти потребовалась для нового телефонного аппарата.

1. Удалите батареи.
2. Нажмите на крышку карты памяти в батарейном отсеке в направлении, указанном стрелкой (ОТКРЫТЬ). Приподнимите крышку.
3. Нажмите острым предметом на точку (b), чтобы освободить карту, как показано на иллюстрации.
4. Теперь можно удалить карту памяти.

Установка зарядного устройства

Чтобы зарядное устройство работало, его необходимо подключить к электрической сети. Проверьте, совпадает ли входное напряжение адаптера с напряжением в электрической сети.

Подсоедините кабель штепсельного адаптера переменного тока к разъёму в нижней части зарядного устройства и вставьте адаптер переменного тока в электрическую розетку.

Сетевой штепсель



Зарядка батарей

Начальная настройка и работа

Перед началом использования телефонного аппарата зарядите батареи. Длительность зарядки должна составить 6-7 часов. Эта защитная мера продлит срок службы батарей.

Максимальная выходная мощность будет достигнута только после трёх-пяти циклов зарядки-разрядки.

При замене батарей соблюдайте полярность. Используйте только никельметалгидридные аккумуляторные батареи размера AAA ёмкостью 800 мАч с напряжением 1,2 В.

Производитель не несёт ответственности за сбои в работе и повреждения, вызванные использованием аккумуляторных батарей других типов или обычных батарей.

Зарядка и время работы

Время зарядки: (полностью разряженных батарей) до полной ёмкости составляет от 6 до 7 часов.

Время работы в режиме разговора: около 20 часов (с полностью заряженными батареями).

Время работы в режиме ожидания: от 200 до 300 часов (с полностью заряженными батареями).

Дисплей зарядки

На дисплее отображается состояние зарядки батарей. Показания дисплея означают следующее:

 батареи полностью заряжены (на 80% – 100%)

 батареи заряжены на 60% – 79%

 батареи заряжены на 40% – 59%

 батареи заряжены на 20% – 39%

 батареи заряжены на 0% – 19%

 (мигающая рамка) батареи полностью разряжены: также подаётся предупреждающий звуковой сигнал.

Значок ёмкости батарей

После замены батарей значок не будет отображаться до тех пор, пока не будет выполнен полный цикл зарядки, за исключением ситуации, когда в телефонный аппарат будут установлены почти полностью разряженные батареи; в этом случае значок будет отображён немедленно.

Когда отображается значок ёмкости батареи, индикация достоверна.

Если установить заряженные батареи, во время первого цикла зарядки они могут нагреться, а если полностью заряженные батареи извлечь из телефонного аппарата и вставить их ещё раз, батареи могут перезарядиться.

Предупреждение о необходимости зарядки

Когда заряд батарей почти полностью израсходуется, будет выдано предупреждение в форме 3 коротких звуковых сигналов (только во время разговора). После того как прозвучит этот сигнал, разговор можно будет продолжать ещё около 5 минут.

Начальная настройка и работа

Телефонный аппарат можно вручную зарегистрировать на 10 различных системах стандарта DECT. На каждой системе Avaya стандарта DECT аппарат необходимо регистрировать отдельно.

Регистрация телефонного аппарата

Зарегистрируйте телефонный аппарат на системе Avaya стандарта DECT в соответствии с описанием, приведённым в разделе [Меню: система](#) на странице 52.

Клавиши, дисплей и разъёмы

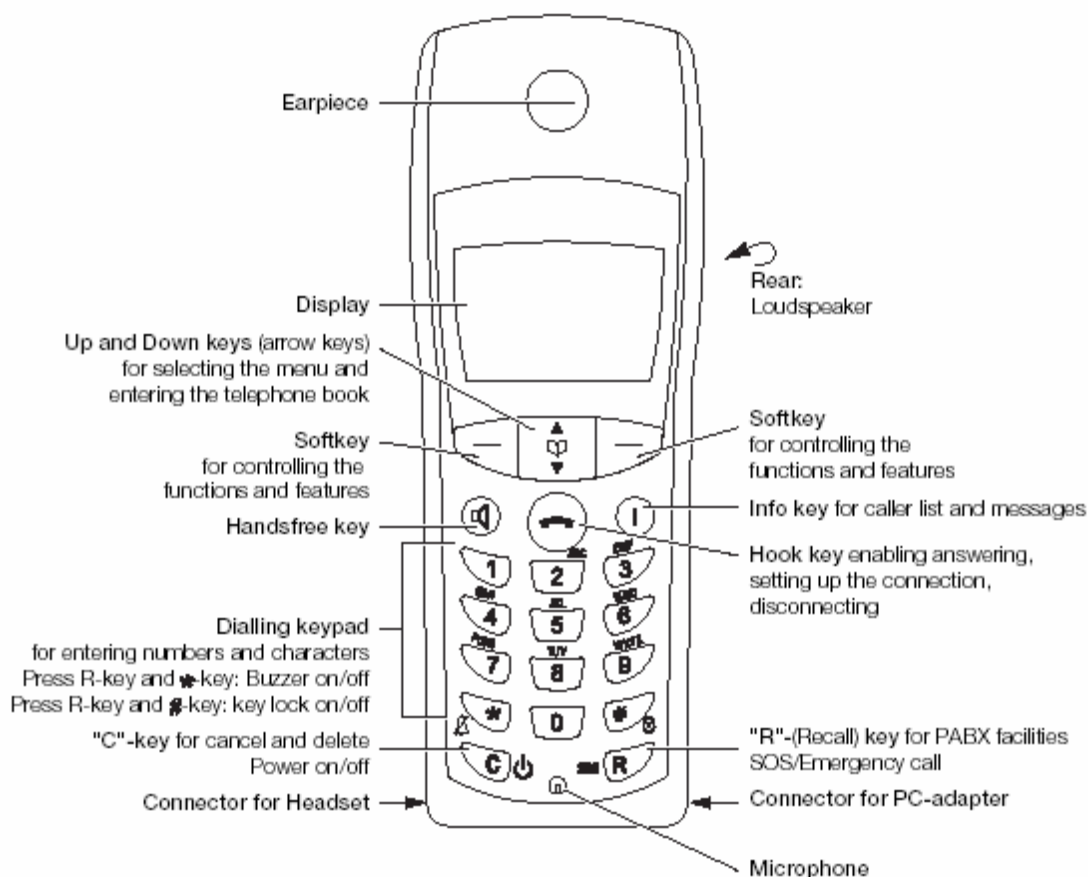
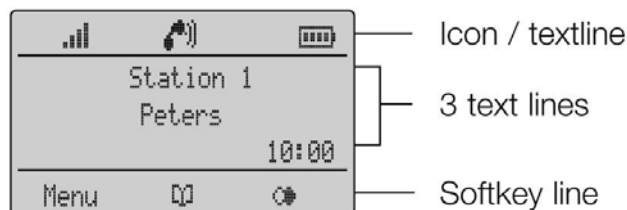


Схема дисплея



Значки



Звонок выключен.



Не менее двух делений: хорошая радиосвязь



Отображается постоянно: телефонный аппарат установил соединение



Мигает: на телефонный аппарат поступает входящий вызов



Отображается постоянно: активизирована громкая связь



Мигает: в голосовом почтовом ящике имеется сообщение



Мигает: в списке вызовов имеется один или несколько пропущенных вызовов



Состояние зарядки батарей



Отображается постоянно: клавиатура заблокирована

Строка текста/строка программных клавиш

В верхней строке дисплея отображается информация о текущем статусе телефона во время вызова и в незанятом состоянии. При работе с меню в этой строке отображаются названия активных меню. В этой текстовой строке отображается важная информация о текущем состоянии соединения, списки и текст меню. Под строкой значков отображаются название системы или запрограммированные название и номер телефонного аппарата.



Списки выбора (например, список абонентов) и меню функций отображаются в виде одной строки. Чтобы просмотреть следующий пункт меню или номер, по спискам можно перемещаться вверх и вниз с помощью клавиш со стрелками.

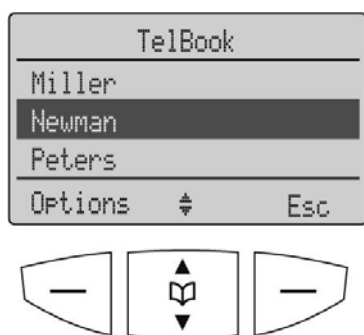
Текст и символы на программных клавишах относятся к клавишам, которые расположены под ними. Содержание этой строки меняется в зависимости от состояния телефонного аппарата.

Подсветка

Дисплей автоматически подсвечивается, когда поступает входящий вызов или совершается нажатие на одну из клавиш. Подсветка дисплея автоматически выключается, если в течение 10 секунд не будут нажата ни одна клавиша.

Программные клавиши и клавиша «Cancel (Отмена)»

Программные клавиши



4 большие клавиши под дисплеем (см. иллюстрацию) называются программными клавишами. Функции, присваиваемые этим клавишам, отображаются на нижней строке дисплея. Функции клавиш меняются в зависимости от состояния телефонного аппарата.

Программная клавиша: клавиши со стрелками

Над клавишами со стрелками отображаются символы, указывающие соответствующие функции этих клавиш:

 - открывает телефонную книгу.

 - открывает телефонную книгу (или каталог, если используется система IP DECT и он сконфигурирован).

Когда отображается список выбора (например, телефонная книга или меню), эти клавиши со стрелками обеспечивают перемещение курсора на необходимую запись.

 - при вводе номеров телефонов и имён можно вносить изменения, меняя положение курсора. Эти клавиши со стрелками обеспечивают перемещение курсора влево и вправо.

 - позволяет осуществлять выбор из списка набранных номеров.

Программная клавиша: «ОК»

Программная клавиша «ОК» используется для подтверждения выбранной функции. Если функция только разрешает перейти от одного варианта к другому, клавиша «ОК» реализует этот переход. На дисплее активные (задействованные) настройки отмечаются символом «✓» в конце строки. Если настройка неактивна (не задействована), в конце строки отображается «-».

Программная клавиша: «Menu (Меню)»

С помощью расположенной слева программной клавиши «Menu (Меню)» можно получать доступ к главному меню телефонного аппарата Avaya 3711.

Программная клавиша: «Options (Параметры)»

С помощью расположенной слева программной клавиши «Options (Параметры)» можно совершать различные действия с выбранным пунктом текущего меню.

Программная клавиша: «Esc (Выход)»

Программная клавиша «Esc (Выход)» используется для выхода из отображаемого раздела меню. После этого на дисплее отображается предыдущая ветка меню или информация о текущем соединении/информация, которая отображается при незанятом состоянии аппарата.

Удерживание клавиши «Esc (Выход)» в нажатом положении в течение более длительного времени (около 2 с) обеспечивает выход из текущего меню и переход к отображению информации, которая отображается при незанятом состоянии аппарата.

Клавиша «Cancel (Отмена)»

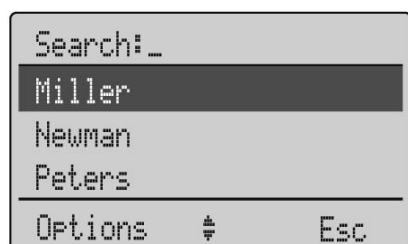
Нажатие клавиши «» во время редактирования имён и/или номеров обеспечивает удаление последней введённой буквы или цифры.

Пример: меню



Нажмите клавишу «**Menu (Меню)**». С помощью клавиш со стрелками выберите необходимую функцию и подтвердите её нажатием клавиши «**OK**».

Пример: телефонная книга



Если телефонная книга уже открыта (клавишей «**☰**»), с помощью клавиш со стрелками можно выбрать имя, а клавиши «**☎**» и «**📞**» можно использовать для набора номера.

Чтобы внести изменения в записи, необходимо перейти в следующее меню с помощью программной клавиши «**Options (Параметры)**» и выбрать «**Edit (Правка)**». Теперь можно изменить номер телефона, а затем – имя, с которым он связан. По окончании каждой процедуры сохраняйте внесённые изменения нажатием клавиши «**OK**».

Ввод номера телефона



Для перемещения положения ввода (курсора) влево и вправо можно использовать клавиши со стрелками. Символы всегда вводятся перед мигающим курсором. Используйте клавишу «**OK**» для подтверждения сделанной записи, нажатие клавиши «**🗑**» обеспечивает удаление отдельных знаков.

Совершение вызова

Включение и выключение телефонного аппарата

Телефонный аппарат можно выключить нажатием клавиш «» и «» и удержанием их в нажатом положении в течение более 1 секунды при нахождении аппарата в незанятом состоянии. Телефонный аппарат включается нажатием клавиш «» и «» и удержанием их в нажатом положении в течение более 1 секунды, либо установкой телефонного аппарата в зарядное устройство.

Громкость громкоговорителя

Во время разговора можно изменять громкость динамика трубки или громкоговорителя с помощью клавиш со стрелками по 7 ступеням. При достижении минимального и максимального значения вы услышите звуковой сигнал. На дисплее будет отображаться индикаторный столбик, который будет уменьшаться/увеличиваться в размере, символизируя фактический уровень громкости.

Громкая связь

Телефонный аппарат оснащён функцией громкой связи, которая позволяет во время вызова участвовать в телефонном разговоре несколькими людьми, находящимися в помещении. Эта функция активизируется клавишей «».

Для получения наилучших результатов телефонный аппарат следует установить в вертикальное положение на ровную, плоскую поверхность (например, на стол) так, чтобы громкоговоритель и микрофон не были заслонены. Оптимальным расстоянием между говорящим и телефонным аппаратом во время разговора является 0,5 м.

Чтобы отключить эту функцию, нажмите клавишу «» ещё раз.

Примечание.

Когда функция громкой связи активизирована, значок трубки заменяется значком громкоговорителя.

Отключение микрофона

Во время вызова можно отключать микрофон телефонного аппарата с помощью программной клавиши «» («Mute – Выключить звук») (при совершении вызова программная клавиша «Mute – Выключить звук» появляется через 10 секунд после набора последнего номера).

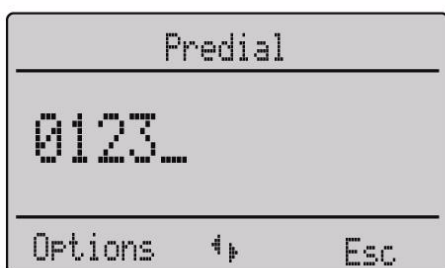
Нажатие клавиши «» («Unmute – Включить звук») в этом состоянии обеспечит включение микрофона.

Совершение вызова



Набор:

Нажмите клавишу «» или «» и наберите номер телефона.



Предварительный набор:

Введите номер телефона и нажмите клавишу «» или «». С помощью функции предварительного набора можно создавать последовательности номеров телефонов из разных списков. Нажмите клавишу «**Options (Параметры)**», с помощью клавиш со стрелками выберите один из списков и нажмите клавишу «**ОК**». Выберите номер телефона из списка. Долгое нажатие на клавишу завершения вызова обеспечит добавление этого номера к номерам, предварительно набранным ранее.

Обратите внимание. Если при использовании функции предварительного набора курсор расположить за номером телефона, номер, добавляемый в последовательность, будет добавлен после этого номера. Если курсор расположить в любой другой точке, номер, добавляемый в последовательность, будет добавлен перед этим номером.

Нажатие клавиши «» во время предварительного набора обеспечивает удаление отдельных цифр.

Если выбранная последовательность цифр перестаёт уместиться на экране дисплея, дисплей переключается на более мелкий шрифт (на двух строках уместается до 32 цифр).

Длительное нажатие на клавишу «*****» в режиме предварительного набора обеспечивает ввод символа «» (нотного ключа). По соображениям безопасности цифры, введенные после символа нотного ключа, не сохраняются в списке набранных номеров (как PIN-код).

Длительное нажатие на клавишу «**0**» в режиме предварительного набора обеспечивает ввод символа «**P**» (для паузы) (пауза длительностью 1,5 секунды поддерживается только системой IP DECT).

Совершение вызова по номеру из списка набранных номеров

Redial		
Miller		
Newman		
03099887		
Options	↕	Esc

Выбор: нажмите программную клавишу «», а затем — одну из клавиш со стрелками, когда телефонный аппарат находится в незанятом состоянии. После этого отобразятся 10 последних набранных номеров телефонов. Начало и конец списка набранных номеров отмечаются пунктирной линией.

Набор: Нажмите клавишу «» или «» для набора выбранного номера.

Предварительный набор: Если удерживать клавишу «» нажатой в течение более длительного времени, выбранный номер телефона будет введён в режиме предварительного набора. По необходимости к отображаемому номеру телефона можно добавлять цифры (см. раздел [Совершение вызова](#) на странице 24). Чтобы набрать номер, нажмите клавишу «» или «». Выход из режима предварительного набора осуществляется нажатием клавиши «**Esc (Выход)**».

Можно совершать вызовы непосредственно по номерам из списка набранных номеров и переносить номера телефонов в телефонную книгу (см. раздел [Меню: список набранных номеров](#) на странице 37).

Совершение вызова по номеру из телефонной книги

Search: _		
Miller		
Newman		
Peters		
Options	↕	Esc

Выбор: нажимайте клавиши со стрелками, когда телефонный аппарат находится в незанятом состоянии. Выберите запись с помощью клавиш со стрелками или введите первые буквы имени абонента.

Набор: для набора номера телефона нажмите клавишу «» или «».

Предварительный набор: Если удерживать клавишу «» нажатой в течение более длительного времени, выбранный номер телефона будет введён в режиме предварительного набора. Чтобы набрать номер, нажмите клавишу «» или «». Выход из режима предварительного набора осуществляется нажатием клавиши «**Esc (Выход)**».

Совершение вызова по номеру из каталога (возможно только с системой IP DECT)

Вы можете осуществлять доступ к каталогам LDAP или TFTP. Более подробную информацию о функции доступа к каталогам смотрите в разделе [Меню: AVAYA \(имеется только в системе IP DECT\)](#) на странице 39. Совершить вызов по номеру из каталога:

- Нажмите клавишу  (стрелка, направленная вниз).
- (если используется каталог TFTP: выберите требуемый каталог и нажмите клавишу «OK»).
- Наберите имя на клавиатуре и выберите «OK».
- Выберите требуемую запись с помощью клавиш со стрелками .
- Выберите «OK».
- Выберите «OK» или нажмите клавишу  или , чтобы совершить вызов.

Совершение вызова по номеру из списка абонентов

Телефонный аппарат сохраняет номера телефонов последних 20 вызывающих абонентов в списке абонентов (если передаётся номер телефона). Если входящий вызов в течение 10 секунд остаётся без ответа, пользователь уведомляется текстовым сообщением «Missed calls (Пропущенные вызовы)» и мигающим значком  на дисплее телефона в незанятом состоянии. Это текстовое сообщение исчезнет, когда будет выполнен вход в список абонентов. Совершение вызова по номеру из списка абонентов обеспечивает удаление этого номера из списка абонентов.

Выбор: нажмите клавишу  («Info – Информация»), когда телефонный аппарат находится в незанятом состоянии. Если были сохранены новые вызовы, список немедленно откроется. В противном случае следует выбрать «**Caller List (Список абонентов)**».

Набор: выберите запись с помощью клавиш со стрелками. Для набора номера телефона нажмите клавишу  или .

Предварительный набор: если удерживать клавишу  нажатой в течение более длительного времени, номер телефона будет введён в режиме предварительного набора. По необходимости можно добавить цифры (например, код). Набор номера телефона осуществляется нажатием клавиши  или . Выход из режима предварительного набора осуществляется нажатием клавиши «**Esc (Выход)**».

Можно совершать ответные вызовы непосредственно по номерам из списка абонентов и переносить номера телефонов в телефонную книгу (см. раздел [Меню: список вызывающих абонентов](#) на странице 45).

Совершение экстренного вызова

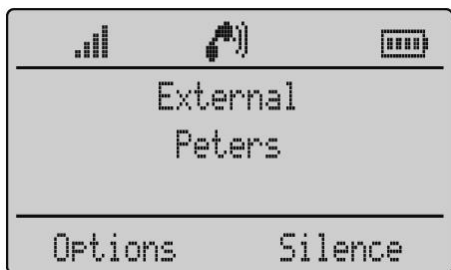
Телефонный аппарат можно использовать для совершения экстренных вызовов по определённому номеру телефона. Этот номер сохраняется в меню «**Telephone Option (Параметры настройки телефонного аппарата)**».

Чтобы совершить экстренный вызов, нажмите клавишу SOS/«» и удерживайте её в нажатом положении более 2 секунд.

Отключение звонка

Во время оповещения о входящем вызове можно отключить оповещающий звуковой сигнал звонка нажатием программной клавиши «**Silence (Тишина)**», после чего сигнал о поступлении входящего вызова будет подаваться только значком телефона (если оповещающий звуковой сигнал звонка подаётся мелодией VIP, отключить звонок невозможно).

Ответ на вызов



При входящем вызове отображается номер вызывающего абонента (если этот номер передаётся). Если этот номер уже внесён в телефонную книгу, при входящем вызове отображается имя, соответствующее номеру. Чтобы ответить на вызов, нажмите клавишу «» или «», либо поднимите телефонный аппарат с зарядного устройства, если активизирована функция «Charger Answer (Ответ снятием с ЗУ)».

Параметры:

«**Reject (Отклонить)**» – отклонение вызова.

«**Silence (Тишина)**» – отключение звонка.

«**Add to (Добавить в)**» – добавление номера вызывающего абонента в телефонную книгу или фильтр вызовов.

При использовании системы IP DECT в случае, когда звуковому сигналу, оповещающему о входящем вызове, назначена мелодия VIP – например, вызов обрабатывается как приоритетный – программные клавиши «**Reject (Отклонить)**» и «**Silence (Тишина)**» недоступны. Чтобы ответить на вызов, нажмите клавишу «» или «», либо программную клавишу «**OK**».

Изменения во время соединения



Во время соединения можно изменять громкость громкоговорителя клавишами со стрелками.

Нажатие программной клавиши «**Options (Параметры)**» откроет вам доступ к следующим параметрам:

«**Telephone Book (Телефонная книга)**» – открытие списка телефонной книги.

«**Caller List (Список абонентов)**» – открытие списка абонентов.

«**Redial (Повторный набор)**» – открытие списка набранных номеров.

«**Add to (Добавить в)**» – добавление номера вызывающего абонента в телефонную книгу или фильтр вызовов.

«**Mute (Выключить звук)**» – отключение микрофона или «**Unmute (Включить звук)**» – включение микрофона.

Клавиша «**R**» (повторного вызова) обеспечивает постановку принятого вызова на удержание, отключение от разговора одного из участников или завершение конференции.

(при совершении вызова полный список параметров станет доступен через 10 секунд после набора последнего номера).

Ниже описаны наиболее распространённые функции, реализованные в аппаратах стандарта DECT

Примечание.

Функции и порядок работы зависят от настройки ACM.

Как правило, аппараты стандарта DECT имеют такой же набор функций (и порядок работы с ними), как и аналоговые аппараты с клавишей «Recall (Повторный вызов)»/ «Flash (Короткий сигнал)». Большинство имеющихся функций зависит от параметров ACM. Более подробную информацию смотрите в следующей документации на веб-сайте технической поддержки Avaya (<http://support.avaya.com>):

- Administrator Guide for Avaya Communication Manager (Руководство администратора Avaya Communication Manager), 03-300509
- Feature Description and Implementation for Avaya Communication Manager (Описание функций и внедрение Avaya Communication Manager), 555-245-205
- Avaya IP DECT Installation, Administration and Maintenance Manual (Руководство по установке, настройке и обслуживанию системы Avaya IP DECT), 16-601625

Перевод вызова в режим удержания

Во время разговора можно перевести вызов в режим удержания.

- Нажатие клавиши «» обеспечивает перевод вызова в режим удержания.
- Повторное нажатие клавиши «» обеспечивает возврат вызова из режима удержания.

Запрос во время вызова

Не прерывая разговора с одним абонентом, можно поговорить с другим.

- Нажмите клавишу «», чтобы перевести вызов в режим удержания.
- Теперь наберите другой номер телефона.
- Нажмите клавишу «» ещё раз, чтобы завершить второй вызов и перейти обратно к первому (если вы сбросили вызов другого абонента, аппарат будет повторно оповещён об исходном вызове).

Перевод вызова

Во время разговора можно перевести вызов другому абоненту.

- Нажмите клавишу «», чтобы перевести вызов в режим удержания.
- Наберите другой номер телефона.
- Нажмите клавишу «», чтобы выполнить перевод (перевод можно выполнить как до, так и после того, как другой абонент ответит на вызов).

Конференц-связь

Во время разговора можно создать конференцию с 2 другими абонентами.

- Нажмите клавишу «», чтобы перевести в режим удержания первый вызов.
- Наберите другой номер телефона.
- Нажмите клавишу «» ещё раз, чтобы начать конференцию.
- Все абоненты-участники конференции смогут одновременно разговаривать друг с другом, а на дисплее будет отображаться символ конференц-связи.
- Повторное нажатие клавиши «» обеспечит отключение добавленного абонента от конференции.

Ожидание вызова/Ответ на второй вызов

Во время разговора можно ответить на второй вызов, переведя первый вызов в режим удержания.

- Нажатие клавиши «» обеспечивает перевод первого вызова в режим удержания и ответ на второй вызов.
- Нажмите клавишу «» ещё раз, чтобы вернуться к первому вызову и перевести второй вызов в режим удержания.
- Нажатие клавиши «» позволяет разговаривать с абонентами попеременно.
- В случае нажатия клавиши «» для сброса вызова или в случае сброса вызова другим абонентом аппарат будет повторно оповещён об удерживаемом вызове.

Парковка вызова

Во время разговора можно выполнить парковку вызова.

- На телефонный аппарат поступает вызов. Ответьте на вызов.
- Нажмите клавишу «» (это обеспечит перевод вызова в режим удержания), затем наберите код доступа к функции «Call Park (Парковка вызова)».
- Нажмите клавишу «», чтобы повесить трубку.
- Вы только что выполнили парковку вызова.

Возврат к запаркованному вызову

- Нажмите клавишу «» или «» и наберите код доступа к функции «Answer Back (Повторный ответ)», а после него – расширение запаркованного номера, например, *371234#.

Вызов будет переведён на ваш телефонный аппарат.

Оповещение о полученных сообщениях голосовой почты

Когда при незанятом телефонном аппарате появляется значок «», это значит, что в голосовой почтовый ящик поступили новые сообщения. После прослушивания всех новых сообщений голосовой почты значок «» перестанет отображаться при незанятом телефонном аппарате.

Если телефонный аппарат выключен, находится вне зоны действия сети или в зарядном устройстве в режиме бесшумной зарядки, оповещение о полученных сообщениях будет актуализировано после входа телефонного аппарата в систему DECT.

Если номер голосового почтового ящика сконфигурирован, пользователь может получать доступ к голосовой почте, нажимая клавишу «Info (Информация)» и выбирая функцию «**Voice Box (Голосовой почтовый ящик)**». Чтобы подключиться к голосовой почте, нажмите клавишу «ОК» (либо клавишу «» или «»).

Если номер голосового почтового ящика не сконфигурирован, пользователь может получать доступ к голосовой почте, вызывая номер голосовой почты.

Меню: порядок работы

В настоящем и последующих разделах все функции активизируются с помощью программной клавиши «Menu (Меню)». Последовательности команд показаны в сокращённой форме, затем следует краткое описание.

Управление меню

Символы имеют следующие значения:



Введите цифры или буквы



Воспользуйтесь клавишами со стрелками

«**Menu (Меню)**» Текст, отображаемый этим шрифтом, обозначает программную клавишу

«**Key Click (Щелчок при нажатии)**» Отображаемый таким образом текст указывает на пункт меню, который необходимо выбрать.



Нажмите клавишу завершения вызова.

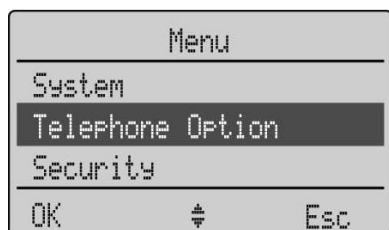


Нажмите клавишу громкоговорителя.

Пример

Сохранение имён пользователей: (в последующих главах все последовательности команд представлены в следующей форме)

«**Menu (Меню)**»  «**Telephone Option (Параметры настройки телефонного аппарата)**» «**OK**» «**User Name (Имя пользователя)**» «**OK**»  » имя «**OK**»



В данном примере сначала нажмите клавишу «**Menu (Меню)**» и с помощью клавиш со стрелками выберите «**Telephone Option (Параметры настройки телефонного аппарата)**».

Подтвердите выбор нажатием программной клавиши «**OK**».



Затем с помощью клавиш со стрелками выберите «**User Name (Имя пользователя)**». Подтвердите выбор ещё раз нажатием клавиши «**OK**».



Теперь введите имя и подтвердите его нажатием клавиши «**OK**». Инструкции по вводу имён смотрите в разделе «Ввод знаков/имён».

Таймер меню

Действия, совершаемые с меню, отслеживаются таймером. Если в течение 60 секунд не будет совершено ни одного действия, автоматически будет выполнен выход из меню.

Меню: параметры настройки телефонной книги

Телефонная книга позволяет хранить до 100 номеров телефонов и имён. Записи, сделанные в телефонной книге, хранятся в телефонном аппарате. Имена сортируются по алфавиту, поэтому телефонная книга предлагает функцию алфавитного поиска. Ввод одного номера телефона более одного раза недопустим, но одно имя можно сохранить с разными номерами.

Запись может содержать не более 32 цифр для номера и 16 знаков для имени (см. раздел [Ввод знаков/имён](#) на странице 34). Начало и конец телефонной книги отмечаются пунктирной линией. Если абонент внесён в телефонную книгу и его номер телефона был передан при входящем вызове, в списке абонентов отображается его имя.

Все действия, описываемые в настоящей главе, начинаются с нажатия следующих программных клавиш в незанятом состоянии:

 (стрелка вверх)/«Options (Параметры)»

Добавление новой записи

«» до «New (Новая)» «OK» «» номер телефона «OK» «» имя «OK»

При вводе имени клавиши клавиатуры автоматически переключаются в режим ввода знаков. Невозможно сохранить номер телефона без связанного с ним имени. Имя не должно содержать более 16 знаков.

Ввод знаков/имён

Многократным нажатием клавиш клавиатуры можно ввести следующие знаки. Положение ввода автоматически перемещается вперёд, если в течение некоторого времени не делается ни одной записи или не вводится новый знак. Нажатие клавиши «» обеспечивает переключение между строчными и прописными буквами. При вводе знаков на последней строке дисплея отображаются все символы, назначенные данной клавише. Текущее положение отмечается символами «> <».

Клавиша	Прописные буквы	Строчные буквы
1	?!1-+*/=&()%¿ı	?!1-+*/=&()%¿ı
2	ABC2	abc2
3	DEF3	def3
4	GHI4	ghi4

Клавиша	Прописные буквы	Строчные буквы
5	JKL5	jkl5
6	MNO6	mno6
7	PQRS7	pqrs7
8	TUV8	tuv8
9	WXYZ9	wxyz9
0	(пробел) ,.0:;_'"^~	(пробел) ,.0:;_'"^~
*	A'a	a'A
#	#@\$£¥\$<>{[]\	#@\$£¥\$<>{[]\

Редактирование записи

«» до «**Edit (Правка)**» «**OK**» «» короткое/длинное «» новые цифры «**OK**» «» короткое/длинное «» новые знаки «**OK**»

Выберите запись, которую необходимо изменить, с помощью клавиш со стрелками, затем выберите «**Edit (Правка)**». Изменения можно внести, переместив курсор в начало или в конец записи с помощью клавиш со стрелками. Удаление символов осуществляется клавишей «». Нажмите клавишу «**Esc (Выход)**», если не желаете изменять номер телефона или имя.

Удаление записи

«» до «**Delete (Удалить)**» «**OK**» «**Sure? (Уверены?)**» «**OK**»

Выберите запись, которую необходимо удалить, с помощью клавиш со стрелками, затем выберите «Options (Параметры)» «» «**Delete (Удалить)**»

Удаление всех записей

«» до «**Delete All (Удалить всё)**» «**OK**» «**Sure? (Уверены?)**» «**OK**»

Эта функция позволяет удалить все записи.

Добавление записи в фильтр вызовов

«» до «**Add to Filter (Добавить в фильтр)**» «**ОК**» обеспечивает перенос выбранного номера телефона в фильтр вызовов. Если данное имя уже занесено в фильтр вызовов, телефонный аппарат подаст короткий звуковой сигнал. Более подробную информацию о фильтре вызовов смотрите в разделе [Меню: фильтр вызовов](#) на странице 49.

Быстрый вызов

Активизируйте запись в телефонной книге, затем выберите «**Quick Call (Быстрый вызов)**» из меню «**Options (Параметры)**». Введите однозначный номер от 1 до 9 в качестве номера быстрого вызова и подтвердите свой выбор нажатием клавиши «**ОК**».

Примечание.

Номера быстрого вызова можно назначить только один раз. Чтобы набрать номер, нажмите клавишу, назначенную данному номеру, и удерживайте её в нажатом положении в течение одной-двух секунд, когда телефонный аппарат находится в незанятом состоянии. Номер, по которому вы желаете совершить вызов, будет автоматически введён в режиме предварительного набора. В телефонной книге перед именами, которым были назначены номера быстрого вызова, отображаются соответствующие номера быстрого вызова. Удалить номер быстрого вызова можно только назначив новый номер быстрого вызова записи в телефонной книге, не присваивая ей никакого номера. Для удаления номера быстрого вызова используйте клавишу «».

Перенос номеров телефонов в телефонную книгу

Каждый номер телефона, который можно выбрать в списке абонентов или в списке набранных номеров, можно перенести в телефонную книгу. Для этого можно воспользоваться программной клавишей «Options (Параметры)» в меню списка абонентов или списка набранных номеров в зависимости от состояния телефонного аппарата. Если нажать клавишу «ОК», номер телефона будет немедленно сохранён и будет обрабатываться как новая запись:

«**Options (Параметры)**» «» «**Add To (Добавить в)**» «**ОК**» «» «**Telephone Book (Телефонная книга)**» «**ОК**» «» отредактируйте номер/введите имя «**ОК**»

Отредактируйте номер, нажмите «**ОК**» и введите/отредактируйте имя для номера телефона. Подтвердите нажатием клавиши «**ОК**». Невозможно сохранить номер телефона без связанного с ним имени.

При вводе букв и цифр для перемещения положения ввода влево и вправо можно использовать клавиши со стрелками.

Нажатие программной клавиши «**Esc (Выход)**» обеспечивает отмену ввода.

Меню: список набранных номеров

Когда телефонный аппарат находится в незанятом состоянии, нажмите программную клавишу «», а затем – одну из клавиш со стрелками (при необходимости несколько раз). Вы увидите последние 20 набранных внутренних и внешних номеров телефонов (с соответствующими им именами).

Набор: набор номера телефона осуществляется нажатием клавиши «» или «». Предварительный набор начинается нажатием клавиши «» в течение более длительного времени.

Параметры:

«**Add to (Добавить в)**» – перенос номера телефона в телефонную книгу или фильтр вызовов.

«**Details (Подробности)**» – отображение времени/даты приёма соответствующего вызова.

«**Delete (Удалить)**» «**OK**» «**Sure? (Уверены?)**» «**OK**» обеспечит удаление выбранной записи.

«**Delete All (Удалить всё)**» «**OK**» «**Sure? (Уверены?)**» «**OK**» обеспечит удаление всех записей.

Меню: блокировка клавиатуры

Включение и выключение блокировки клавиатуры

Клавиатуру можно заблокировать с целью предотвращения случайного нажатия клавиш: нажмите программную клавишу «**Menu (Меню)**», выберите «**Key Lock (Блокировка клавиатуры)**» с помощью клавиш со стрелками и подтвердите выбор нажатием клавиши «**OK**». На дисплее отобразится значок блокировки.

Чтобы разблокировать клавиатуру, нажмите правую программную клавишу, а затем – клавишу «» (как показано на дисплее).

При активизированной блокировке клавиатуры можно отвечать на вызовы обычным образом и использовать все клавиши во время соединения. После разрыва соединения блокировка клавиатуры снова активизируется.

Меню: будильник

Будильник

Аппарат Avaya 3711 позволяет задать время в интервале от 00:00 до 23:59, в которое телефонный аппарат подаст звуковой сигнал (по умолчанию – мелодией, установленной для внутренних вызовов). Сигнал подаётся в течение 60 секунд и выключается нажатием любой клавиши. Настройки будильника не теряются при выключении телефонного аппарата.

Время срабатывания будильника можно установить только в том случае, если на телефонном аппарате установлены дата и время.

После того, как подача сигнала будильника прекращается, на дисплее появляется надпись «Alarm (Будильник)».

Когда телефонный аппарат выключен, сигнал будильника не подаётся.

Установка будильника

«Menu (Меню)» «Alarm (Будильник)» «OK» «Set (Установить)» «OK»  время от 00:00 до 23:59 «OK»

Активизация и деактивизация будильника

«Menu (Меню)» «Alarm (Будильник)» «OK»  «Active (Активизировано)» «OK»

Установив время срабатывания будильника, его можно активизировать нажатием клавиши «OK», после чего появится символ «». Чтобы деактивизировать его, нажмите «OK» ещё раз.

Примечание.

Когда будильник активизирован, при нахождении телефонного аппарата в незанятом состоянии на его дисплее отображается символ будильника.

Установка даты и времени

«Menu (Меню)» «Alarm (Будильник)» «OK»  «Date/Time (Дата/время)» «OK»
время от 00:00 до 23:59 дата 00.00.00 «OK»

Дата и время должны быть установлены пользователем, если система стандарта DECT не передаёт эту информацию (как, например, система DECT R2). Если информация о дате и времени передаётся системой стандарта DECT (например, системой IP DECT), пользователь не должен изменять её, поскольку она всё равно будет изменена в соответствии с настройками системы.

Меню: AVAYA (имеется только в системе IP DECT)

Это меню предназначено для пользователей, не имеющих разрешения пульта оператора. Доступ к меню «AVAYA» можно получить, нажав и удерживая программную клавишу «**Menu (Меню)**» (в незанятом состоянии) или программную клавишу «**Option (Параметры)**» (при активном вызове) в течение не менее 2 секунд. Набор доступных параметров будет зависеть от того, какие параметры сконфигурированы вашим системным администратором на Avaya IP DECT Mobility Manager, а также от состояния телефонного аппарата (не занят или принимает вызов).

Функции, доступные во время активного вызова (если они разрешены на ADMM)

Каталог

Вы можете осуществлять доступ к каталогам LDAP или TFTP. Эту функцию можно использовать для поиска номеров, совершения вызовов и выбора абонентов для активизации функций.

- Нажмите клавишу «**Options (Параметры)**» и удерживайте её в нажатом положении в течение не менее 2 секунд, затем выберите «**Directory (Каталог)**».
- Выбор параметра «**Directory (Каталог)**» откроет вам доступ к следующим параметрам, если используется каталог на основе TFTP:
 - «**External Dir (Внешний каталог)**» – открытие внешнего каталога номеров, хранящегося в базе данных сервера TFTP.
 - «**Internal Dir (Внутренний каталог)**» – открытие внутреннего каталога номеров, хранящегося в базе данных сервера TFTP.
- Введите имя и нажмите клавишу «**OK**».
- Выберите требуемую запись в каталоге.
 - Чтобы совершить вызов, нажмите клавишу «» или «».
- Чтобы просмотреть подробную информацию, нажмите клавишу «**OK**».
 - Чтобы совершить вызов, нажмите клавишу «**OK**» или «» или «».

Конференц-связь

Во время разговора можно создать конференцию с 2 другими абонентами.

- Нажмите клавишу «**Options (Параметры)**» и удерживайте её в нажатом положении в течение не менее 2 секунд, затем выберите «**Conference (Конференция)**».
- Выбор параметра «**Conference (Конференция)**» откроет вам доступ к следующим параметрам:
 - «**Directory (Каталог)**» – открытие каталога для выбора записи об абоненте, который будет участвовать в конференции.
 - «**User Input (Ввод пользователя)**» – позволяет ввести номер абонента, который будет участвовать в конференции.
 - «**Selections (Выборка)**» – открытие списка абонентов, списка набранных номеров или телефонной книги для выбора записи об абоненте, который будет участвовать в конференции.
- Выбрав абонента, который будет участвовать в конференции, нажмите клавишу «**OK**». Выбранные абоненты и вы будете вместе участвовать в конференции.

Запрос во время вызова

Не прерывая разговора с одним абонентом, можно поговорить с другим.

- Нажмите клавишу «**Options (Параметры)**» и удерживайте её в нажатом положении в течение не менее 2 секунд, затем выберите «**Enquiry (Запрос)**».
- Выбор параметра «**Enquiry (Запрос)**» откроет вам доступ к следующим параметрам:
 - «**Directory (Каталог)**» – открытие каталога для выбора записи об абоненте, с которым необходимо поговорить.
 - «**User Input (Ввод пользователя)**» – позволяет ввести номер абонента, с которым необходимо поговорить.
 - «**Selections (Выборка)**» – открытие списка абонентов, списка набранных номеров или телефонной книги для выбора записи об абоненте, с которым необходимо поговорить.
- Выбрав абонента, с которым необходимо поговорить, нажмите клавишу «**OK**», чтобы совершить вызов.
- По окончании временного вызова аппарат вернётся к основному вызову.

Парковка вызова

Во время разговора можно выполнить парковку вызова.

- Нажмите клавишу «**Options (Параметры)**» и удерживайте её в нажатом положении в течение не менее 2 секунд, затем выберите «**Park (Парковка)**».
- Выбор параметра «**Park (Парковка)**» обеспечит выполнение парковки вызова.
- Завершите вызов.

Портал WML

Во время разговора можно посещать сайты WML.

- Нажмите клавишу «**Options (Параметры)**» и удерживайте её в нажатом положении в течение не менее 2 секунд, затем выберите «**WML Portal (Портал WML)**».
- Выбор параметра «**WML Portal (Портал WML)**» откроет вам доступ к следующим параметрам:
 - «**[predefined] ([предопределённый])**» – позволяет выбрать заранее заданный портал на ADMM.
 - «**User Input (Ввод пользователя)**» – позволяет ввести адрес портала WML.
- Выбрав требуемый параметр, нажмите клавишу «**OK**».

Функции, доступные в незанятом состоянии (если они разрешены на ADMM)

«**Menu (Меню)**»  «**AVAYA**» «**OK**» или удерживайте клавишу «**Menu (Меню)**» в нажатом положении в течение 2 секунд

Каталог

Вы можете осуществлять доступ к каталогам LDAP или TFTP. Эту функцию можно использовать для поиска номеров, совершения вызовов и выбора абонентов для активизации функций.

- Нажмите клавишу «**Menu (Меню)**» и удерживайте её в нажатом положении в течение не менее 2 секунд, затем выберите «**Directory (Каталог)**».
- Выбор параметра «**Directory (Каталог)**» откроет вам доступ к следующим параметрам, если используется каталог на основе TFTP:
 - «**External Dir (Внешний каталог)**» – открытие внешнего каталога номеров, хранящегося в базе данных сервера TFTP.
 - «**Internal Dir (Внутренний каталог)**» – открытие внутреннего каталога номеров, хранящегося в базе данных сервера TFTP.

- Введите имя и нажмите клавишу **«ОК»**.
- Выберите требуемую запись в каталоге.
 - Чтобы совершить вызов, нажмите клавишу «» или «».
- Чтобы просмотреть подробную информацию, нажмите клавишу **«ОК»**.
 - Чтобы совершить вызов, нажмите клавишу **«ОК»** или «» или «».

Перехват вызова

Вы можете отвечать на вызовы, поступающие другим членам группы перехвата вызова

- Нажмите клавишу **«Menu (Меню)»** и удерживайте её в нажатом положении в течение не менее 2 секунд, затем выберите **«Call Pickup (Перехват вызова)»**.
- Выбор параметра **«Call Pickup (Перехват вызова)»** обеспечит ответ на вызов, поступающий другому члену группы.

Направленный перехват вызова

Вы можете отвечать на вызовы, поступающие другим членам группы перехвата вызова

- Нажмите клавишу **«Menu (Меню)»** и удерживайте её в нажатом положении в течение не менее 2 секунд, затем выберите **«Direct Call Pkup (Направленный перехват вызова)»**.
- Выбор параметра **«Direct Call Pkup (Направленный перехват вызова)»** откроет вам доступ к следующим параметрам:
 - **«Directory (Каталог)»** – открытие каталога для выбора записи об абоненте, вызовы которому будут направлены на перехватываться вами для ответа.
 - **«User Input (Ввод пользователя)»** – позволяет ввести номер абонента, вызовы которому будут направлены на перехватываться вами для ответа.
 - **«Selections (Выборка)»** – открытие списка абонентов, списка набранных номеров или телефонной книги для выбора записи об абоненте, вызовы которому будут направлены на перехватываться вами для ответа.
- Выбрав абонента, на вызовы которому вы желаете отвечать, нажмите клавишу **«ОК»**.

Передача всех вызовов

Вы можете активизировать и деактивизировать функцию передачи всех вызовов.

- Нажмите клавишу **«Menu (Меню)»** и удерживайте её в нажатом положении в течение не менее 2 секунд, затем выберите **«Send All Calls (Передавать все вызовы)»**.
- Выбор параметра **«Send All Calls (Передавать все вызовы)»** откроет вам доступ к следующим параметрам:

- «**Enable (Разрешить)**» – активизация этой функции.
- «**Cancel (Отмена)**» – деактивизация этой функции.
- Нажмите клавишу «**ОК**», чтобы совершить требуемое действие.

Переадресация вызова

Вы можете активизировать и деактивизировать функцию переадресации вызовов.

- Нажмите клавишу «**Menu (Меню)**» и удерживайте её в нажатом положении в течение не менее 2 секунд, затем выберите «**Call Forward (Переадресация вызова)**».
- Выбор параметра «**Call Forward (Переадресация вызова)**» откроет вам доступ к следующим параметрам:
 - Выбор «**All (Все)**» откроет вам доступ к следующим параметрам:
 - «**Directory (Каталог)**» – открытие каталога для выбора записи об абоненте, которому будут переадресовываться вызовы.
 - «**User Input (Ввод пользователя)**» – позволяет ввести номер абонента, которому будут переадресовываться вызовы.
 - «**Selections (Выборка)**» – открытие списка абонентов, списка набранных номеров или телефонной книги для выбора записи об абоненте, которому будут переадресовываться вызовы.
 - Нажмите клавишу «**ОК**», выбрав абонента, которому будут переадресовываться все полученные вызовы.
 - Выбор «**Busy (Занято)**» откроет вам доступ к следующим параметрам:
 - «**Directory (Каталог)**» – открытие каталога для выбора записи об абоненте, которому будут переадресовываться вызовы.
 - «**User Input (Ввод пользователя)**» – позволяет ввести номер абонента, которому будут переадресовываться вызовы.
 - «**Selections (Выборка)**» – открытие списка абонентов, списка набранных номеров или телефонной книги для выбора записи об абоненте, которому будут переадресовываться вызовы.
 - Нажмите клавишу «**ОК**», выбрав абонента, которому будут переадресовываться вызовы, если станция занята или не отвечает.
- «**Cancel (Отмена)**» – деактивизация этой функции.
- Нажмите клавишу «**ОК**», чтобы отменить функцию переадресации вызова.

Восстановление запаркованного вызова

Вы можете восстанавливать запаркованные вызовы.

- Нажмите клавишу **«Menu (Меню)»** и удерживайте её в нажатом положении в течение не менее 2 секунд, затем выберите **«Ride (Подъём)»**.
- Выбор параметра **«Ride (Подъём)»** откроет вам доступ к следующим параметрам:
 - **«Directory (Каталог)»** – открытие каталога для выбора записи об абоненте, вызовы от которого необходимо восстановить.
 - **«User Input (Ввод пользователя)»** – позволяет ввести номер абонента, вызовы от которого необходимо восстановить.
 - **«Selections (Выборка)»** – открытие списка абонентов, списка набранных номеров или телефонной книги для выбора записи об абоненте, вызовы от которого необходимо восстановить.
- Выбрав добавочный номер, на который был запаркован вызов, нажмите клавишу **«OK»**, чтобы восстановить запаркованный вызов.

Приоритетный вызов

Когда телефонный аппарат находится в незанятом состоянии, вы можете совершить приоритетный вызов.

- Нажмите клавишу **«Menu (Меню)»** и удерживайте её в нажатом положении в течение не менее 2 секунд, затем выберите **«Priority Call (Приоритетный вызов)»**.
- Выбор параметра **«Priority Call (Приоритетный вызов)»** откроет вам доступ к следующим параметрам:
 - **«Directory (Каталог)»** – открытие каталога для выбора записи об абоненте, которого необходимо вызвать с приоритетом.
 - **«User Input (Ввод пользователя)»** – позволяет ввести номер абонента, которого необходимо вызвать с приоритетом.
 - **«Selections (Выборка)»** – открытие списка абонентов, списка набранных номеров или телефонной книги для выбора записи об абоненте, которого необходимо вызвать с приоритетом.
- Выбрав абонента, которого вы желаете вызвать с приоритетом, нажмите клавишу **«OK»**.

Портал WML

Когда телефонный аппарат находится в незанятом состоянии, вы можете посещать сайты WML.

- Нажмите клавишу **«Menu (Меню)»** и удерживайте её в нажатом положении в течение не менее 2 секунд, затем выберите **«WML Portal (Портал WML)»**.

- Выбор параметра «**WML Portal (Портал WML)**» откроет вам доступ к следующим параметрам:
 - «**[predefined] ([предопределённый])**» – позволяет выбрать заранее заданный портал на ADMM.
 - «**User Input (Ввод пользователя)**» – позволяет ввести адрес портала WML.
- Выбрав требуемый параметр, нажмите клавишу «**ОК**».

Меню: список вызывающих абонентов

Принятые и пропущенные вызовы

Принятые и пропущенные вызовы с переданным номером телефона заносятся в список вызывающих абонентов. Пропущенным считается вызов, на который не было совершено ответа в течение 10 секунд с момента подачи оповещения о его поступлении. При наличии пропущенных вызовов на дисплее отображается текст «Missed Calls (Пропущенные вызовы)». Каждый вызов помечен отметкой времени*, а просмотреть отметку времени каждого вызова можно с помощью программной клавиши «Details (Подробности)». Если абонент зарегистрирован в телефонной книге, отображается его имя.

Указываются 20 последних номеров телефонов. Каждый дополнительный номер телефона записывается поверх самой старой записи. После того, как будет успешно совершён обратный вызов по номеру в списке вызывающих абонентов, этот номер удаляется из списка.

Начало и конец списка вызывающих абонентов отмечаются специальной линией.

Если с одного номера телефона было совершено несколько вызовов, данный номер сохраняется только один раз и сохраняется отметка времени последнего вызова.

Тип вызова указывают следующие символы в конце записей:

-  – пропущенный вызов
-  – принятый вызов
-  – отфильтрованный вызов
-  – отклонённый вызов

Совершение вызова

«» «» «**Caller List (Список вызывающих абонентов)**» «**OK**» «» выбор номера телефона...

Набор: набор номера телефона осуществляется нажатием клавиши «» или «». Предварительный набор начинается нажатием клавиши «» в течение более длительного времени.

Параметры:

«**Add to (Добавить в)**» – перенос номера телефона в телефонную книгу или фильтр вызовов.

«**Details (Подробности)**» – отображение времени/даты приёма соответствующего вызова¹.

«**Delete (Удалить)**» «**OK**» «**Sure? (Уверены?)**» «**OK**» обеспечит удаление выбранной записи.

«**Delete All (Удалить всё)**» «**OK**» «**Sure? (Уверены?)**» «**OK**» обеспечит удаление всех записей.

Меню: настройки звонка

Для каждого типа вызовов (внутренних, внешних, с неизвестного номера, VIP, экстренных вызовов, будильника) можно установить разную мелодию.

В телефонный аппарат записаны первые строки государственных гимнов. Назначить их в качестве мелодии звонка можно, выбрав один из указанных ниже номеров.

21: Великобритания, 22: Германия, 23: Голландия, 24: Италия, 25: Франция, 26: Испания, 27: Португалия, 28: Швеция, 29: Дания, 30: Норвегия.

Все действия, описываемые в настоящей главе, начинаются с нажатия следующих программных клавиш:

«**Menu (Меню)**» «» «**Ringer Settings (Настройки звонка)**» «**OK**»

Затем выберите...

¹ Доступно только в том случае, если данная функция сконфигурирована системным администратором на вашей системе или если установлено время.

Мелодия: внутренние

«» «Melody (Мелодия)» «OK» «» «Internal (Внутренние)» «OK» «» или «» 1...60 «OK»

Выберите мелодию для внутренних вызовов, введя число от 1 до 60 с помощью клавиш со стрелками.

Мелодия: внешние

«» «Melody (Мелодия)» «OK» «» «External (Внешние)» «OK» «» или «» 1...60 «OK»

Выберите мелодию для внешних вызовов, введя число от 1 до 60 с помощью клавиш со стрелками.

Мелодия: с неизвестного номера

«» «Melody (Мелодия)» «OK» «» «Unknown Number (С неизвестного номера)» «OK» «» или «» 1...60 «OK»

Выберите мелодию для вызовов, с которыми не был передан номер телефона, введя число от 1 до 60 с помощью клавиш со стрелками.

Мелодия: вызовы очень важных персон (VIP)

«» «Melody (Мелодия)» «OK» «» «VIP» «OK» «» или «» 1...60 «OK»

Выберите мелодию для приоритетных вызовов, введя число от 1 до 60 с помощью клавиш со стрелками.

Мелодия: экстренный вызов

«» «Melody (Мелодия)» «OK» «» «Emergency Call (Экстренный вызов)» «OK» «» или «» 1...60 «OK»

Выберите мелодию для экстренных вызовов, введя число от 1 до 60 с помощью клавиш со стрелками.

Мелодия: будильник

«» «Melody (Мелодия)» «OK» «» «Alarm (Будильник)» «OK» «» или «» 1...60 «OK»

Выберите мелодию для сигналов будильника, введя число от 1 до 60 с помощью клавиш со стрелками.

Тип

«» «Type (Тип)» «OK» «» «Chirp (Кратко)» «OK»

Эта функция служит для переключения на краткий сигнал звонка (короткую мелодию). Когда эта функция активизирована, слева от неё отображается символ «.».

«» «Type (Тип)» «OK» «» «Full Melody (Мелодия полностью)» «OK»

Эта функция служит для переключения на сигнал звонка в виде полной мелодии. Когда эта функция активизирована, слева от неё отображается символ «.».

Громкость

«» «Volume Settings (Настройки громкости)» «OK» «» или «» 1...8 «OK»

Громкость сигнала звонка можно изменять с помощью клавиш от 1 до 8 и с помощью клавиш со стрелками

(для вызовов VIP громкость сигнала звонка нельзя установить на нулевой уровень и нельзя выключить звонок).

Устройство

«» «Device (Устройство)» «OK» «» «Buzzer (Звонок)» «OK»

Эта функция обеспечивает активизацию/деактивизацию звонка. Когда эта функция активизирована, слева от неё отображается символ «.». Если звонок выключен, на дисплее телефона в незанятом состоянии отображается символ «». Чтобы включить/выключить звонок, используйте клавишу «R» и клавишу «*» при нахождении телефонного аппарата в незанятом состоянии.

«» «Device (Устройство)» «OK» «» «Vibrator (Вибратор)» «OK»

Эта функция обеспечивает активизацию/деактивизацию вибратора. Когда эта функция активизирована, слева от неё отображается символ «.».

«» «Device (Устройство)» «OK» «» «Headset (Головной телефон)» «OK»

Эта функция обеспечивает активизацию/деактивизацию головного телефона. Когда эта функция активизирована, слева от неё отображается символ «.».

Меню: настройки громкости

Динамик трубки

«Menu (Меню)»  «Volume Settings (Настройки громкости)» «OK» 
 «Earpiece (Динамик трубки)» «OK»  «OK»

Громкость голоса в динамике трубки можно изменять по 8 ступеням с помощью клавиш со стрелками.

Громкая связь

«Menu (Меню)»  «Volume Settings (Настройки громкости)» «OK» 
 «Hands-free (Громкая связь)» «OK»  «OK»

Громкость голоса в громкоговорителе можно изменять по 8 ступеням с помощью клавиш со стрелками.

Головной телефон

«Menu (Меню)»  «Volume Settings (Настройки громкости)» «OK» 
 «Headset (Головной телефон)» «OK»  «OK»

Громкость голоса в головном телефоне можно изменять по 8 ступеням с помощью клавиш со стрелками.

Звонок

«Menu (Меню)»  «Volume Settings (Настройки громкости)» «OK»  «Buzzer (Звонок)» «OK»  «OK»

Громкость звонка можно изменять по 8 ступеням с помощью клавиш со стрелками.

Меню: фильтр вызовов

С помощью фильтра вызовов можно блокировать входящие вызовы, если в фильтре сохранён номер телефона вызывающего абонента. Функциями фильтра вызовов можно будет воспользоваться только после сохранения в нём нежелательных номеров телефонов.

Номера телефонов можно ввести вручную или перенести из списка вызывающих абонентов, списка набранных номеров или телефонной книги. Запись может содержать не более 32 цифр для номера и 16 знаков для имени (см. раздел [Ввод знаков/имён](#) на странице 34). В фильтре вызовов можно сохранить не более 10 номеров. Фильтр вызовов обрабатывает только вызовы, но не сообщения.

Список номеров

«Menu (Меню)»  «Call Filter (Фильтр вызовов)» «OK»  «List of numbers (Список номеров)» «OK»

Выберите запись...

Добавление новой записи

 до «New (Новая)» «OK»  номер телефона «OK»  имя «OK»

При вводе имени клавиши клавиатуры автоматически переключаются в режим ввода знаков. Невозможно сохранить номер телефона без связанного с ним имени.

Редактирование записи

 до «Edit (Правка)» «OK»  короткое/длинное  новые цифры «OK»  короткое/длинное  новые знаки «OK»

Выберите запись, которую необходимо изменить, с помощью клавиш со стрелками, затем выберите «Options (Параметры)» «Edit (Правка)». Изменения можно внести, переместив курсор в начало или в конец записи с помощью клавиш со стрелками. Нажмите клавишу «Esc (Выход)», если не желаете изменять номер телефона или имя.

Удаление записи

 до «Delete (Удалить)» «OK» «Sure? (Уверены?)» «OK»

Выберите запись, которую необходимо удалить, с помощью клавиш со стрелками, затем выберите «Options (Параметры)» «Delete (Удалить)»

Удаление всех записей

 до «Delete All (Удалить всё)» «OK» «Sure? (Уверены?)» «OK»

Параметры фильтра

Меню параметров фильтра позволяет блокировать и принимать входящие вызовы с номеров, внесённых в список.

Блокирование и приём вызовов

«Menu (Меню)»  «Call Filter (Фильтр вызовов)» «OK»  «Filter Options (Параметры фильтра)» «OK»... выберите  «Accept List (Белый список)» или «Block List (Чёрный список)» «OK»

Выбранный режим будет отмечен символом «✓» и фильтр будет активизирован! Когда фильтр активизирован, на дисплее телефонного аппарата в незанятом состоянии отображается значок активизированного фильтра («»).

ОСТОРОЖНО.

Когда фильтр вызовов переведён в режим приёма и активизирован, телефонный аппарат принимает вызовы только с тех номеров телефонов, которые внесены в фильтр вызовов!

Пример: если в фильтр вызовов в качестве номера телефона внесены знаки «0S» и фильтр переведён в режим приёма, телефонный аппарат принимает вызовы только с тех номеров телефонов, которые начинаются на «0» (внешние номера).

Деактивизация фильтра

 до «Filter off (Выкл. фильтр)» «OK»

Деактивизированный фильтр вызовов отмечается символом «✓». Чтобы снова включить его, необходимо выбрать «Accept List (Белый список)» или «Block List (Чёрный список)».

Подстановочные символы

При вводе номеров телефонов в фильтр вызовов можно использовать подстановочные символы, что позволяет вводить в фильтр группы номеров в виде отдельных записей.

Пример: если в фильтр вызовов в качестве номера телефона ввести символы «0*», в фильтр будут введены все номера, начинающиеся на «0» (внешние номера).

Если в фильтр вызовов в качестве номера телефона ввести символ «*», в фильтр будут введены все номера.

Помните – при использовании подстановочных символов последним в вводимом номере всегда должен быть символ «*».

Перенос номеров телефонов в фильтр вызовов

Порядок переноса номеров телефонов в фильтр вызовов из телефонной книги, списка набранных номеров и списка вызывающих абонентов см. в следующих разделах:

[Меню: параметры настройки телефонной книги](#) на странице 34

[Меню: список набранных номеров](#) на странице 37

[Меню: список вызывающих абонентов](#) на странице 45

Меню: система

Регистрационный код

Телефонный аппарат можно вручную зарегистрировать на 10 различных системах стандарта DECT. Прежде чем вы сможете совершать вызовы через систему стандарта DECT, телефонный аппарат необходимо зарегистрировать в этой системе. Для процесса регистрации необходим идентификатор системы и регистрационный код. Когда телефонный аппарат не абонируется в системе, на дисплее отображается надпись «Please, subscribe (Пожалуйста, абонируйтесь)».

Эта информация приведена только для сведения. При необходимости зарегистрировать телефон обращайтесь к своему системному администратору.

Все действия, описываемые в настоящей главе, начинаются с нажатия следующих программных клавиш:

«Menu (Меню)»  «System (Система)» «OK»

Регистрация телефонного аппарата в системе стандарта DECT

 «Subscription (Абонирование)» «OK» «Options (Параметры)»  «New (Новая)» / «OK» PARK «OK»

«» PIN-код авторизации «OK» «» имя системы «OK» «» местный номер телефона «OK»

При входе в систему необходимо ввести следующую информацию:

«Enter PARK (Введите PARK)»: идентификатор системы, который следует вводить только в том случае, если вы находитесь в месте, где две системы стандарта DECT

могут «перехлестываться» друг с другом. Если имеется только одна система стандарта DECT, просто нажмите клавишу **«ОК»**.

«Enter Auth.Code (Введите код авторизации)»: этот код используется для получения доступа к регистрации телефонного аппарата (код авторизации). Этот код предоставляется системой стандарта DECT.

«Enter System Name (Введите имя системы)»: введите имя системы стандарта DECT, в которой вы регистрируетесь. Оно будет отображаться на дисплее в незанятом состоянии. Информацию о вводе знаков см. в разделе [Ввод знаков/имён](#) на странице 34.

«Enter Local Number (Введите местный номер):» здесь можно указать номер телефона, присвоенный вашему телефонному аппарату стандарта DECT (узнайте номер телефона у системного администратора).

Выбор системы стандарта DECT

 **«Subscription (Абонирование)» «ОК»**  **выберите систему «Options (Параметры)» «Select (Выбрать)» «ОК»**

Если телефонный аппарат зарегистрирован в нескольких системах стандарта DECT, вы можете выбрать, с какой из них будет использоваться аппарат. Выберите систему с помощью клавиш со стрелками, затем подтвердите выбор командой **«Select (Выбрать)»**. Чтобы выключить функцию автоматического поиска, выберите **«Options (Параметры)» «Select (Выбрать)»**. На дисплее в незанятом состоянии будет показана выбранная система.

Автоматический поиск системы

 **«Subscription (Абонирование)» «ОК»**  **«Auto. Search (Автопоиск)» «ОК»**

Если вы зарегистрировали телефонный аппарат в нескольких системах стандарта DECT и эта функция активизирована, () , то телефонный аппарат автоматически выберет одну из систем. Ваш телефонный аппарат автоматически «войдёт» в другую систему стандарта DECT, в которой он зарегистрирован, как только окажется вне зоны действия текущей системы. Эта функция выключена, если с помощью функции выбора выбрана конкретная система.

Удаление системы

 «Subscription (Абонирование)» «OK»  выберите систему «Options (Параметры)» «Delete (Удалить)» «OK» «Sure? (Уверены?)» Yes (Да)

Отказ от абонирования возможен только тогда, когда телефонный аппарат находится вне зоны действия системы, либо когда он не зарегистрирован в системе. Соответственно, телефонный аппарат можно будет снова использовать с этой системой только после процесса регистрации. Выберите систему с помощью клавиш со стрелками, затем выберите «Options (Параметры)» «Delete (Удалить)». Эта функция удаляет из вашего телефонного аппарата информацию об абонировании на выбранной системе стандарта DECT.

Обратите внимание на то, что после выполнения этой команды телефонный аппарат нельзя будет использовать с этой системой стандарта DECT! Для повторного использования необходимо выполнить процедуру регистрации в системе стандарта DECT и в телефонном аппарате.

Изменение имени системы и номера телефона

 «Subscription (Абонирование)» «OK»  выберите систему «Options (Параметры)» «Edit (Правка)» «OK»

 название системы «OK»  местный номер телефона «OK»

Вы можете выбрать систему, а затем изменить её название и свой номер телефона.

Идентификатор оборудования

 «IPEI» «OK»

Вы можете прочесть международную идентификационную информацию телефонного аппарата.

Меню: параметры настройки телефонного аппарата

Все действия, описываемые в настоящей главе, начинаются с нажатия следующих программных клавиш:

«Menu (Меню)»  «Telephone Option (Параметры настройки телефонного аппарата)» «OK»

Имя пользователя

 «User Name (Имя пользователя)» «OK»  имя «OK»

С помощью этой функции можно сохранять имя пользователя телефонного аппарата, назначаемое системным администратором. Имя пользователя можно изменить на телефонном аппарате, но после сброса системы оно будет заменено тем именем, которое назначил системный администратор. Имя пользователя не должно содержать более 12 знаков. Имя отображается на дисплее в незанятом состоянии. Более подробную информацию о вводе знаков смотрите в разделе «Ввод знаков/имён».

Изменение языка

 «Language (Язык)» «OK»  «English (Английский)» «OK»

Позволяет выбрать язык, на котором будет отображаться информация на дисплее. Имеется возможность выбрать один из 10 языков.

Номер SOS для экстренных вызовов

 «Emergency Call (Экстренный вызов)» «OK»  «SOS number (Номер SOS)» «OK»  номер «OK»

Здесь можно сохранить номер телефона для функции SOS.

Номер голосового почтового ящика

 «Voice BOX No. (Номер голосового почтового ящика)» «OK»  «OK»

Этот номер используется для получения доступа к вашей голосовой почте (номер голосовой почты может быть централизованно задан в системе IP DECT; если этого не сделано, пользователь может задать его самостоятельно на телефонной трубке).

Предупредительные сигналы

 «Attention tones (Предупредительные сигналы)» «OK»  «OK»

«Key Click (Щелчок при нажатии)» или «Coverage Warn (Предупреждение о покрытии)» или «Battery alarm (Предупреждение о батареях)» или «Error tone (Сигнал ошибки)» или «End of Menu (Конец меню)» / «OK»

Если данная функция активизирована («☑»), подаётся предупредительный звуковой сигнал при нажатии на кнопку («Key Click – Щелчок при нажатии»), при подтверждении настройки («Confirm tones – Подтверждающие сигналы»), по достижении конца списка меню («End of Menu – Конец меню»), при сильном снижении уровня заряда батарей («Battery alarm – Предупреждение о батареях») или при возникновении опасности потери радиосвязи («Coverage Warn – Предупреждение о покрытии»).

Бесшумная зарядка

«» «**Silent Charging (Бесшумная зарядка)**» «ОК»

Если данная функция активизирована («☑»), телефонный аппарат не позволяет осуществлять настройку и не принимает вызовы, когда находится в зарядном устройстве. При нахождении аппарата в зарядном устройстве на дисплее отображается надпись «Silent Charging (Бесшумная зарядка)». Во время бесшумной зарядки все вызовы перенаправляются в голосовую почту (если она сконфигурирована). Оповещения о вызовах возобновляются, когда аппарат извлекается из зарядного устройства.

Ответ снятием с зарядного устройства

«» «**Charger Answer (Ответ снятием с ЗУ)**» «ОК»

Если эта функция активизирована, вы можете отвечать на входящие вызовы, когда телефонный аппарат помещён в зарядное устройство, т.е. снятием аппарата с зарядного устройства. Когда данная функция активизирована, отображается символ «☑». Чтобы закончить вызов и разорвать соединение, следует снова поместить телефонный аппарат на зарядное устройство.

Автоматическое быстрое завершение вызова

«» «**Auto.Quick Hook (Быстр. автозаверш. вызова)**» «ОК»

Если эта функция активизирована («☑»), будет немедленно набран номер быстрого вызова (см. [Меню: параметры настройки телефонной книги](#) на странице 34). Если она деактивизирована, номер будет введён в режиме предварительного набора.

Автоматический ответ

«» «Auto Answer (Автоответ)» «OK»

При поступлении сигнала о входящем вызове телефонный аппарат автоматически принимает вызов после первого сигнала звонка. Когда данная функция активизирована, отображается символ «✓». Чтобы деактивизировать её, нажмите «OK» ещё раз. Функция автоматического ответа работает независимо от того, установлено ли соединение. Если данная функция активизирована, на первой строке в незанятом состоянии на дисплее отображается надпись «Auto Answer (Автоматический ответ)». Автоматический ответ можно использовать в сочетании с головным телефоном.

Индикатор зарядки

«» «Message Options (Параметры сообщений)» «OK» «» «Charging LED (Индикатор зарядки)» «OK»

Эта функция обеспечивает отображение индикации зарядки на телефонном аппарате.

Отображение времени

«» «Message Options (Параметры сообщений)» «OK» «» «Display Time (Отображать время)» «OK»

Функция отображения времени обеспечивает отображение даты и времени на телефонном аппарате в незанятом состоянии. Эта информация отображается только в том случае, если дата и время установлены на телефонном аппарате или централизованно системным администратором.

Контрастность дисплея

«» «Disp. Contrast (Контрастность дисплея)» «OK» «» «OK» или «» 1...7 «OK»

Контрастность дисплея изменяется с помощью цифр от 1 до 7 или клавиш со стрелками.

Меню: защищённые функции

Некоторые функции защищены PIN-кодом (состоящим из 4 цифр).

Вводить PIN-код необходимо только тогда, когда активизирован режим «только чтение». Перед доставкой конечному пользователю был установлен следующий PIN-код: 0000. Для дополнительной защиты при вводе PIN-кода вместо цифр отображаются символы ****. Введённые цифры можно удалять нажатием клавиши «». Если вы забыли свой PIN-код, обратитесь к системному администратору.

Все действия, описываемые в настоящей главе, начинаются с нажатия следующих программных клавиш:

«Menu (Меню)» «» «Security (Защита)» «OK» «» введите PIN-код «OK»

Затем выберите...

Изменение PIN-кода

«» «Change PIN (Изменить PIN-код)» «OK» «» старый PIN-код «OK» «» новый PIN-код «OK» «» повторите новый PIN-код «OK»

Для дополнительной защиты новый PIN-код необходимо ввести дважды. Вместо цифр PIN-кода отображаются символы ****.

Возврат телефонного аппарата в исходное состояние

«» «Default setting (Настройки по умолчанию)» «OK» «Sure? (Уверены?)» Yes (Да)

Настройки параметров всех функций, за исключением телефонной книги, PIN-кода и системной регистрации, будут возвращены в состояние, в котором они находились перед доставкой конечному пользователю.

Меню: клавиатурные сокращения

Некоторые часто используемые пункты меню также можно активизировать с помощью клавиатурных сокращений, что избавляет от необходимости каждый раз пролистывать меню.

Когда телефонный аппарат находится в незанятом состоянии, нажмите клавиши в одном из следующих сочетаний и удерживайте их в нажатом положении в течение 3 секунд.

Включение и выключение звонка

«Menu (Меню)» или «» «» обеспечивает выключение звукового сигнала звонка. На дисплее появляется символ «».

«Menu (Меню)» или «» «» обеспечивает включение звукового сигнала звонка (для вызовов VIP громкость сигнала звонка нельзя установить на нулевой уровень и нельзя выключить звонок).

Включение и выключение бесшумной зарядки

«Menu (Меню)» или «» «» обеспечивает переключение телефонного аппарата в режим бесшумной зарядки.

«Menu (Меню)» или «» «» обеспечивает выключение режима бесшумной зарядки.

Имя пользователя

«Menu (Меню)» или «» «» позволяет изменять имя пользователя.

Регистрация/разрегистрация

«Menu (Меню)» или «» «» обеспечивает активизацию меню регистрации (для регистрация/разрегистрации телефонного аппарата в системе стандарта DECT).

Включение и выключение звонка

«Menu (Меню)» или «» «» обеспечивает выключение звонка

(для вызовов VIP громкость сигнала звонка нельзя установить на нулевой уровень и нельзя выключить звонок).

Включение блокировки клавиатуры

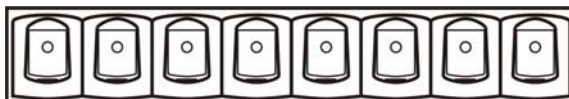
«Menu (Меню)» или «» «» обеспечивает включение блокировки клавиатуры

Принадлежности

- Батарея: NiMh (никельметалгидридная), аккумуляторная, размера AAA, ёмкостью 800 мАч, с напряжением 1,2 В (не поставляется компанией Avaya).
- Настольное зарядное устройство для телефонных аппаратов Avaya 3701 и 3711
- Сетевой штепсель

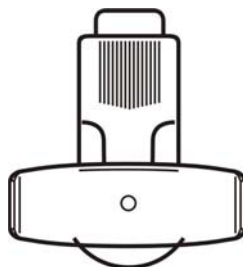


- Зарядная стойка для телефонных аппаратов Avaya 3701 и 3711



Позволяет заряжать до восьми телефонных аппаратов одновременно. Зарядная стойка предназначена для использования на столе и для монтажа на стене.

- Прижимная клипса



Прижимная клипса и адаптер для телефонного аппарата. Адаптер прижимается к телефонному аппарату.

- Головной телефон

Головной телефон в сочетании с прижимной клипсой позволяет использовать телефонный аппарат без помощи рук.

Уход и обслуживание

Ваш телефонный аппарат является изделием, которое удовлетворяет высоким требованиям в отношении конструкции. Поэтому обращаться с ним следует очень осторожно. Мы хотим, чтобы это изделие радовало вас долгой и безотказной службой, поэтому даём следующие рекомендации.

Следуйте всем инструкциям по технике безопасности. Эти инструкции касаются телефонного аппарата, зарядного устройства, батарей (всего телефонного аппарата), а также принадлежностей.

Перед чисткой телефонного аппарата в первую очередь отсоединяйте от электросети сетевой штепсель зарядного устройства. Протирайте устройство антистатической тканью или слегка смоченной замшей, затем вытирайте его сухой тканью.

Примечание.

Ни в коем случае не распыляйте на телефонный аппарат чистящие средства и растворы.

Очищайте зарядные контакты телефонного аппарата и зарядного устройства тканью, не оставляющей ворсинок.

При возникновении сбоев в работе телефонного аппарата и его принадлежностей обращайтесь в службу по работе с клиентами своего поставщика.

Дерево меню

Key Lock
(Блокировка
клавиатуры)

Alarm (Будильник) Active
(Активизировано)

Set (Установить)

Date/Time (Дата/
время)

Ringer Settings
(Настройки звонка)

Melody (Мелодия)

Internal (Внутренние)

External (Внешние)

Unknown Number
(С неизвестного номера)

VIP (вызовы очень
важных персон)

		Emergency Call (Экстренный вызов)
		Alarm (Будильник)
	Type (Тип)	Repeat (Повторять)
		Play once (Проигр. однократно)
	Device (Устройство)	Buzzer (Звонок)
		Vibrator (Вибратор)
		Headset (Головной телефон)
	Volume Settings (Настройки громкости)	
Volume Settings (Настройки громкости)	Earpiece (Динамик трубки)	
	Hands-free (Громкая связь)	
	Headset (Головной телефон)	
	Buzzer (Звонок)	
Call Filter (Фильтр вызовов)	Filter Options (Параметры фильтра)	Accept List (Белый список)
		Block List (Чёрный список)
		Filter off (Выкл. фильтр)
	List of numbers (Список номеров)	
AVAYA	Directory (Каталог)	External Dir (Внешний каталог)
		Internal Dir (Внутренний каталог)
	Call Pickup (Перехват вызова)	
	Direct Call Pickup (Направленный перехват вызова)	Directory (Каталог)
		User Input (Ввод пользователя)

	Selections (Выборка)	Caller List (Список вызывающих абонентов)	
		Redial (Повторный набор)	
		Telephone Book (Телефонная книга)	
Send All calls (Передавать все вызовы)	Enable (Разрешить)		
	Cancel (Отмена)		
Call forward (Переадресация вызова)	All (Все)	Directory (Каталог)	
		User Input (Ввод пользователя)	
		Selections (Выборка)	Caller List (Список вызывающих абонентов)
			Redial (Повторный набор)
			Telephone Book (Телефонная книга)
	Busy (Занято)	Directory (Каталог)	
		User Input (Ввод пользователя)	
		Selections (Выборка)	Caller List (Список вызывающих абонентов)
			Redial (Повторный набор)
			Telephone Book (Телефонная книга)
	Cancel (Отмена)		
Ride (Подъём)	Directory (Каталог)	External Dir (Внешний каталог)	
		Internal Dir (Внутренний каталог)	

(только во время вызова)		User Input (Ввод пользователя)	
		Selections (Выборка)	Caller List (Список вызывающих абонентов)
			Redial (Повторный набор)
			Telephone Book (Телефонная книга)
	WML Portal (Портал WML)	[predefined] (предопределённый)	
		[User Input] (Ввод пользователя)	
	Directory (Каталог)	External Dir (Внешний каталог)	
		Internal Dir (Внутренний каталог)	
	Transfer (Перевод)	Directory (Каталог)	External Dir (Внешний каталог)
			Internal Dir (Внутренний каталог)
		User Input (Ввод пользователя)	
		Selections (Выборка)	Caller List (Список вызывающих абонентов)
			Redial (Повторный набор)
			Telephone Book (Телефонная книга)
	Conference (Конференция)	Directory (Каталог)	External Dir (Внешний каталог)
			Internal Dir (Внутренний каталог)
		User Input (Ввод пользователя)	
		Selections (Выборка)	Caller List (Список вызывающих абонентов)
			Redial (Повторный набор)

			Telephone Book (Телефонная книга)
	Park (Парковка)		
	WML Portal (Портал WML)	[predefined] (предопределённый)	
		[User Input] (Ввод пользователя)	
System (Система)	IPEI		
	Subscription (Абонирование)	<Options (Параметры) / New (Новая)>	
		Enter PARK (Введите PARK)	
		Enter Auth.Code (Введите код авторизации)	
		Enter System Name (Введите имя системы)	
		Enter Local Number (Введите местный номер)	
		...выберите систему стандарта DECT	<Options (Параметры) / New (Новая)>
			<Options (Параметры) / Edit (Правка)>
			<Options (Параметры) / Delete (Удалить)>
		Auto.Search (Автопоиск)	
Telephone Options (Параметры настройки телефонного аппарата)	User Name (Имя пользователя)		
	Language (Язык)		
	Emergency Call (Экстренный вызов)	SOS Number (Номер SOS)	
	Voice BOX No. (Номер голосового почтового ящика)		

	Attention Tones (Предупредительные сигналы)	Key Click (Щелчок при нажатии)
		Coverage Warn (Предупреждение о покрытии)
		Battery alarm (Предупреждение о батареях)
		Confirm tones (Подтверждающие сигналы)
		End of Menu (Конец меню)
	Silent Charging (Бесшумная зарядка)	
	Charger Answer (Ответ снятием с ЗУ)	
	Auto.Quick Hook (Быстр. автозаверш. вызова)	
	Auto Answer (Автоответ)	
	Charging LED (Индикатор зарядки)	
Security (Защита)	Display Time (Отображать время)	
	Disp.Contrast (Контрастность дисплея)	
	Change PIN (Изменить PIN-код)	
	Read only (Только для чтения)	
	Reset (Возврат)	

Эксплуатационные характеристики и другие данные, приведённые в настоящем документе, являются типовыми и должны быть явно подтверждены в письменном виде компанией Avaya, прежде чем они обретут обязательную силу для какого бы то ни было конкретного заказа или контракта. Компания оставляет за собой право вносить изменения и поправки в подробные технические характеристики по своему усмотрению. Опубликование информации в настоящем документе не подразумевает отказ компании Avaya и других лиц от патентных и прочих охранных прав.

Интеллектуальная собственность, связанная с настоящим изделием (включая товарные знаки) и зарегистрированная за компанией Lucent Technologies, была передана компании Avaya на постоянной основе или предоставлена ей по лицензии.

Все товарные знаки, обозначенные символами ® или ™, являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками, соответственно, компании Avaya. Все другие товарные знаки являются собственностью своих законных владельцев.

Настоящий документ содержит информацию, являющуюся собственностью компании Avaya, и может предоставляться для ознакомления и использоваться только на условиях соответствующих действующих соглашений.

Все комментарии и предложения по настоящему документу следует направлять по адресу *support@Avaya.com*.

© 2006 Avaya Inc. Все права защищены.

Avaya Inc.

1300 W. 120th Ave.

Westminster, CO 80234 (США)

Веб-сайт: <http://www.avaya.com>

